

EDI - ASN Note				Load-No.: 109872		23.05.2023 - 11:25		page 2/3							
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248							
-No: 91001108				-No: 14550700				place of storage:							
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:							
Daimlerstr. 11				Via del Ciclamini, 4				Dispatch Type:							
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name:							
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077							
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 24.507 KG							
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		UM		V/G		Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date				Suppl. Ref. No. Vend.								Add. Data Vendor			
				Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.						-Nummer Vendor		Consignment	
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1															
Text: Supplier Index -															
81090468 000010 2511108890 5.120 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002 nt. wt.: 7.145 KG , gr. wt.: 7.835 KG															
23.05.2023 035310-900 CC: 230038772 640 PC S															
CC: 230038758 640 PC S															
CC: 230038744 640 PC S															
CC: 230038736 640 PC S															
CC: 230038720 640 PC S															
CC: 230037262 640 PC S															
CC: 230037254 640 PC S															
CC: 230037246 640 PC S															
CC: 8,000 TBA-500256 DCT300/P01850															
Cast-Number: 267590															
UC-Material: G015000X10															
Text: Engineering Change Status C															
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1															
Text: Supplier Index -															
81090478 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7.GANG 550004564101 nt. wt.: 1.444 KG , gr. wt.: 4.615 KG															
23.05.2023 035540-900 CC: 230038642 1.850 PC S															
CC: 230038635 1.850 PC S															
CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850															
Cast-Number: 278154															
UC-Material: AB14589X10															
Text: Engineering Change Status a															
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01															
Text: Supplier Index -															
81090479 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004563901 nt. wt.: 4.283 KG , gr. wt.: 4.716 KG															
23.05.2023 035541-900 CC: 230038809 530 PC S															
GR:															
Quant. Check:															
Rating Check:															

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 267590

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81090468/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042857

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G015000X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 05/16/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,120

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2200	0.0120	0.0270	1.1700	0.0600	0.1700	0.1800	0.0090	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.10	0.00	40.00	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	
0.00	-

Z(%)	
0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	177.0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 05/23/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004986 vom 23.05.2023



23-004986

Ludwigsburg, 23.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81090452	1	COLLI
2	81090456	3	COLLI
3	81090462	7	COLLI
4	81090468	8	COLLI
5	81090478	2	COLLI
6	81090479	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.507
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	24.507,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 23-004986 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHN + WAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604